

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII.—Número 980

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

Viernes 31 de Julio de 1931

OPTIMISMO

El actual panorama español se puede condensar en los momentos porque pasa el individuo en sus respectivas regiones, hoy cristalizados en el deseo de que las Cortes Constituyentes resuelvan rápidamente los anhelos de cada una.

Ahora bien, hay que tener presente que estos momentos varían considerablemente y siguen una trayectoria quizás bien definida.

Si pretendemos abarcar, sin profundizar, los problemas nacionales que ocupan hoy la mente de todo español quizás lleguemos a una conclusión desoladora, pues por una parte Cataluña, por otra Andalucía, a su lado Galicia y a su vez Vasconia, parece que todas estas regiones históricas propugnan para deslizarse de los lazos que hasta ahora las han unido.

Si a la par que estos externos trastornos, pensamos en la intranquilidad económica—crisis mundial que compartimos por formar parte del mundo—a que estamos sometidos por las realidades del momento, es seguro que el pesimismo invadiría nuestro ánimo.

Pero hay que tener en cuenta la nativa vitalidad de nuestra joven República, la forma en que rápidamente se ha afianzado, los intentos no conseguidos de perturbación general en el orden social y el entusiasmo y laboriosidad con que se desenvuelven los representantes populares en las Cortes Constituyentes para preveer un rápido y pujante resurgir del pueblo español.

Los dos problemas que más intensamente preocupan a la ciudadanía española son el andaluz y el catalán.

En cuanto al primero, los bien orientados estudios que de dicho problema realiza la Comisión Agraria y la comprensión gubernamental de la rapidez con que hay que resolver la cuestión de la tierra, nos hace presumir una pronta y eficaz solución que dará la tranquilidad a los campesinos andaluces y extremeños y con ellos a todo el agrarismo español; por de pronto ya se han conseguido diez millones de pesetas, cantidad que, de momento, aplacará el hambre andaluza siendo un confortable compás de espera que conducirá a la total solución de esa inquietante situación que con caracteres tan alarmantes y dolorosos se presentaba en el hispano panorama.

En cuanto al segundo, no podemos afirmar sea problema de favor ni de hambre; ha bastado solamente la amplia comprensión de la España republicana para que hayan desaparecido aquellos antagonismos e incompatibilidades que hacían insoluble e insostenible el problema catalán.

Hoy, en Cataluña, se siente, como en toda España, el mal estar económico-industrial causado por

el desequilibrio que existe entre la producción y el consumo, crisis mundial admirablemente analizada por el francés R. P. Duchemin, pero aparte este factor importantísimo hay que convenir que lo que en estos momentos existe en Cataluña es un problema que, dejando a un lado el Estatuto, tan ponderado en su expresión y que, por tanto, no ha de ofrecer apenas dificultad en su aprobación por las Cortes e implantación en la región catalana, el problema que existe, repetimos, es problema de doctrinarismo social y político, cuyas luchas, más fuertes en el campo de la propaganda y del proselitismo que en el económico, no han de producir ninguna estorsión en la marcha uniformemente acelerada que hacia la pacificación y normalización del país sigue la República española.

Por eso somos optimistas en todo cuanto se refiere a la nación hispana; por eso no nos dejamos abatir por el mayor o menor número de pequeños conflictos que con la misma facilidad que nacen, mueren, y por eso protestamos enérgicamente contra los elementos derrotistas y perturbadores a los que acusamos de malos ciudadanos y contra los cuales la imparcial justicia del Gobierno provisional habrá de actuar inexorablemente siempre que se aparten del camino de la legalidad.

Cálmense los impacientes y recuérdese el silencio sepulcral guardado durante la Dictadura y aprendan a ser pacientes y abnegados confiando en los hombres que nos dirigen ya que en la misma forma que supieron librarnos de aquel yugo nos salvarán de todo extremismo pernicioso. No desconfiemos y ayudemos cada uno con nuestras fuerzas alistándonos en el ejército del trabajo y del optimismo, aportando nuestra fé, nuestro entusiasmo y nuestra colaboración a los hombres de la República que son los que integran al Gobierno provisional y las Cortes Constituyentes.

DOMINGO ALBERICH

A NUESTROS SUSCRITORES

Esta Administración servirá el periódico a los que trasladen su residencia, durante la estación veraniega, sin más que indicar las señas de su temporal domicilio.

2.000 pts. preciso

Para suministro urgente. Garantía y buen interés. Escribir a M. J. imprenta de La Voz.

Máquinas para coser y bordar, Bovina Central, desde 300 pesetas

SEIS AÑOS DE GARANTÍA

Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo»
REGAL = ODEÓN = PARLOPHON

Casa de Emilio Herrero

San Juan, núm. 15.—TERUEL

ANTE UNA EXPOSICION

Manolo Bayo Marín

Dentro de muy breves días, en el Círculo Turolense, acogedor siempre de cuanto es el apellido del señorial Casino, va a celebrarse una exposición de arte «caricaturesco».

¿Quién es el artista? Un hijo de Teruel que por serlo solo, ya merece nuestra atención: Si añadimos que vale, justificaremos más la necesidad de apoyar a este muchacho que por amor a la tierra en que nació, quiere que sea su pueblo quien le inicie en el apoyo para a su pueblo deberle el empujón hacia el camino del triunfo.

El nombre y apellido de este muchacho, que es un prestigio en el arte aragonés, evoca al cronista, el recuerdo de su progenitor. Más modesto, por más desconocido e ignorado, fué su padre; artista obscurito por la fragua y el yunque: Manuel Bayo, noblete de corazón y amante de su Teruel.

La ley de los hijos, le alejó del terruño y soñando en la vuelta, la muerte ahogó su ilusión, cuando iba a realizarla.

Zaragoza, cuna de la hidalguía, fué hospitalaria con Bayo Marín y no le ha escatimado su protección para que su mano de artifice, se moviera y se cimentara como algo sobresaliente en el mérito aragonés.

Manolo Bayo que se alejó siendo un niño muy niño, se ha hecho hombre; ha trabajado mucho para abrirse paso y cuando encuentra limpio de obstáculos el camino de su vida, para proseguir la marcha, antes de iniciar sus pasos, viene a su pueblo para mostrar sus méritos y preguntarnos: ¿Me dais permiso para seguir andando?

Y Teruel, su patria chica, le dará la contestación de:

Sigue adelante; sigue y no pares en tu camino, que cuanto más deprisa camires, más me enalteces y honras.

¡Sigue Manolo, sigue!

X^o

TAL DÍA COMO HOY

...hace 25 años

Tiene lugar el entierro y funeral, de doña Vicenta Ortiz, joven esposa del jefe de la casa Singer don José Pinto, que produce en Teruel verdadero sentimiento.

— Llega una verdadera nube de aficionados valencianos para la caza de la codorniz.

— Marcha a Vich, destinado a aquella Catedral, el canónigo que lo era de Teruel, don Lino Singla.

— El gobernador don Enrique Altamirano que marcha a Coruña de donde se nombró gobernador, es objeto en la estación de una cariñosa despedida.

— «Noticiero Turolense» denuncia el foco de infección que constituye la rambla de las Tenerías hasta su entrada en el río por el túnel del ferrocarril.

— El termómetro llega a marcar 42 grados al sol.

— Se registran algunos casos de fiebres tifoideas que causan alguna alarma.

LA LUZ

No podemos decir que ha empeorado la luz, porque no es posible dar peor servicio del que hace mucho tiempo se viene suministrando.

Seguimos a oscuras como estábamos; ni en las casas, ni en los principales paseos, ni en ninguna parte se vé.

Lo mismo que sucedía con el antiguo régimen y las dictaduras protectoras de toda empresa, ha sucedido durante el Gobierno provisional, y sólo ya nos falta ver, ¡y sería ver! que pasara en plena democracia.

Hemos dicho cien veces y repetimos, que pagamos la luz más cara de España y que no nos dan la que pagamos, y esto es una cosa que solo a las autoridades concierne evitar.

La ley pone en sus manos los medios; de modo que pueden; no falta más que quieran defender los intereses del pueblo contra los abusos de las grandes empresas.

Almorranas-Varices-Ulceras

Cura radical «sin operación»

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Alfaro 1, 16, entresuelo.— Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

Vea V. nuestra información de cuarta página

Ayuntamiento

Bajo la presidencia del señor Bernad y con asistencia de los señores Arredondo, Fabre, Balaguer, Bayona, Sánchez (A.), Maicas (J.), Noguera, Aguilar, Bosch, Giner, Villarroja y Pomar celebró sesión ordinaria el miércoles último tomándose los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Leído que fué un oficio de la Alcaldía de Alfambra, invitando al Ayuntamiento a la reunión que en dicho pueblo ha de celebrarse el día 16 de Agosto, de los Municipios de la ribera del río Alfambra para tratar de la construcción de un pantano en Villalba Alta. La presidencia una vez expuesta la necesidad de asistencia a dicho acto por su gran importancia, fué autorizada para nombrar la comisión que debe asistir.

Así mismo que lo fué una invitación del Ayuntamiento de Badalona, interesando la adhesión, para solicitar de los Poderes públicos la resolución pronta de los problemas que afectan a la tierra y Retiro obreiro; se acordó de conformidad.

Se acordó tomar parte en el recurso interpuesto en el Tribunal provincial de lo Contencioso-administrativo por don José M.^o Rivera en representación de don León Lespinat contra la resolución del Tribunal Económico-administrativo desestimando una reclamación presentada por dicho industrial contra el Ayuntamiento por procedimiento ejecutivo.

Designar al oficial mayor señor Lanzuela como comisionado para el ingreso de los mozos en Caja.

Idem idem don José Maicas para ofrecer la corona el 4 de Agosto en nombre del Ayuntamiento, fecha conmemorativa de los héroes muertos en la gloriosa jornada de 1874 y para que le acompañen los señores López y Sánchez.

Leyóse la siguiente moción presentada por don Rafael Balaguer, sobre reorganización de la Banda.

«Al Excelentísimo Ayuntamiento.—El concejal que suscribe, delegado de la Banda municipal, tiene el honor de exponer lo que sigue: Es público y notorio el descontento existente entre los abnegados elementos que forman la Banda municipal de esta ciudad, por cuanto las condiciones económicas verdaderamente onerosas en que dicha Corporación se desenvuelve impiden a sus componentes, todos ellos trabajadores que han de ganarse el sustento en otras ocupaciones, dedicar a la penosa tarea artística el tiempo necesario, ya que, para obtener los debidos frutos tendrían que sustraerse a sus naturales ocupaciones, cosa imposible sin una compensación adecuada.

La evidencia de esos razonamientos, unido a la innegable paciencia e intangible solicitud con que los señores músicos de la Banda han

soportado durante 19 años esa situación insostenible, mueven al que suscribe a llamar la atención del Excelentísimo Ayuntamiento sobre la urgencia de acometer soluciones que remedien ese estado de cosas, verdaderamente injusto y que debe resolverse para que Teruel pueda tener una Banda digna de una capital de provincia.

El problema es tanto más grave cuanto que, por anteriores Ayuntamientos ha sido prometido a la Banda repetidas veces organizar una plantilla y redactar unas bases, dando a los músicos una modesta compensación económica; promesas que nunca se cumplieron y que vinieron otras tantas veces a decepcionar hondamente y a privar a dicha Corporación de aquella satisfacción interior y aquel entusiasmo sin los cuales no pueden jamás dar abundantes frutos entidades de esta naturaleza que, aun disfrutando de mejores compensaciones económicas no suelen responder nunca en nuestro país al esfuerzo que debe realizarse.

Estos repetidos fracasos y esas promesas siempre reiteradas, pero nunca cumplidas, han tenido que producir un natural efecto de descontento y malestar que ha sido expuesto ante el que suscribe en forma correcta y reglamentaria, pero enérgica.

Unamos a estas consideraciones la verdadera necesidad de que la ciudad de Teruel, capital de provincia, siempre dentro de sus posibilidades, disfrute de una Banda bien organizada por ser la única distracción que los turolenses tienen durante el verano, por ser necesaria en muchos actos públicos y fiestas y por el insustituible valor cultural y de enseñanza musical del pueblo que una Banda puede alcanzar.

Por todo ello y ante el peligro muy próximo de que la Banda se disuelva, impulsados sus componentes por el descontento y la decepción de sus largos años de labor desinteresada y nunca compensada y teniendo en cuenta que sus aspiraciones son modestísimas, el que suscribe somete a la consideración de esa excelentísima Corporación lo siguiente:

1.º Un proyecto de plantilla en las condiciones que figuran a continuación: 4 músicos de 1.º a 3 pesetas, 4.320; 6 idem. de 2.º, a 2, 4.320; 10 idem. de 3.º, a 1'50, 5.400; 6 educandos a 0'50, 1.080; gratificaciones para educandos sin sueldo, 700; material, 1.500. Total, 17.320 pesetas.

2.º Que caso de merecer esta plantilla la aprobación del excelentísimo Ayuntamiento se estudie por la comisión de Hacienda el modo de arbitrar los recursos necesarios para ponerla en vigor lo antes posible y que por quien proceda se redacte un Reglamento de Banda con objeto de que dicha Corpora-

Grandes Talleres Mecánicos

PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA

Cerrajería artística y trabajos para obras
Construcción y reparación de maquinaria

Santiago Andrés

TALLERES Y DESPAHO: TERUEL EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

También celebra junta general esta noche a las ocho, en su domicilio del Café Comercial, la Sociedad El Terror.

El próximo domingo, a las cinco y media de la tarde, jugarán un partido amistoso los equipos infantiles del Terror y la Juventud, en el campo de ésta.

TARJETAS de VISITA
se hacen en la imprenta de este periódico

Antonio Navarro

AUTOMOVILES DE ALQUILER

AVISOS

Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.
Teléfono 107 Teléfono 115

ción funcione con arreglo a normas estrictas y queden para lo sucesivo perfectamente determinados los derechos y deberes, tanto de la Corporación como de los elementos de la Banda.

Es cuanto el que suscribe tiene el honor de exponer a esta Corporación que resolverá como estime oportuno.

Pide la palabra el señor Bayona para aprobar la moción precitada proponiendo, previo elogio de los individuos que la integran, sea nombrada una comisión especial para que estudie la confección del correspondiente reglamento, acordando la Corporación lo sean los señores Balaguer, Bayona, Fabre y Pomar.

Pase de una instancia presentada por doña Casimira Bejarano solicitando concesión de un depósito de salazones a informe de la comisión de Hacienda.

Autorizar el traslado de restos del Cementerio, interesado por don Crispín Irzo.

Visto el recurso de reposición que don Lamberto Bellido presenta contra el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento en la sesión anterior sobre desagüe de aguas fluviales y levantamiento de una chimenea, y el señor Bayona propuso, y fué acordado, quede sobre la mesa mientras tanto sea estudiado el asunto sobre el terreno.

Aprobar el padrón de arbitrios sobre cabras lecheras.

Igualmente se aprobó el informe del señor arquitecto fijando en 1'25 pesetas por kilómetro el gasto del tanque para los casos de incendio fuera de la capital y el honorario de arquitecto y ayudante para los mismos que serán: para el primero de 80 pesetas por día o parte y 100 si pasa la noche, y para el segundo 30 y 40, respectivamente.

Pase a la decisión del concejal delegado, la adquisición de ruedas para el tanque.

Autorizar obras solicitadas por don Angel Navarro, don Tomás Muñoz, don Epifanio Silves, doña Casimira Bejarano, don Manuel Escriche, don Manuel Guerricabeytia, don Domingo Navarro y don Miguel Alcalá.

Pase a informe de la comisión de Hacienda un estudio sobre la agencia ejecutiva, de Intervención.

Aprobados diferentes facturas y documentos de pago y terminado el despacho ordinario el Sr. Sánchez pidió que a todos los vigilantes de arbitrios se les imponga el servicio de ocho horas; que a don Mateo Estevan se le obligue a quitar los escombros existentes en la cuesta de la Mona y que sea obligatorio el que los autos paren ante las casas de Arbitrios. A los tres ruegos contestó la Presidencia convenientemente.

El señor Noguera solicita sea regada la chopera de la Huerta Nueva y luego habla de la labor de la

Brigada municipal, contestándole el señor Arredondo, como presidente de la Comisión de Fomento, para decirle está orgulloso de la competencia y laboriosidad de la Brigada.

Rectifica el señor Noguera diciendo que también él piensa lo mismo.

El señor Fabre ruega el arreglo de la fuente de la Atarazana ofreciendo ocuparse del asunto el señor Arredondo.

Proyecto de reforma agraria

El presidente interino de la Asociación, don Antonio Santa Cruz, que pertenece a la Subcomisión de latifundios y de la Comisión Técnica Agraria, en defensa de los intereses de los socios, ha presentado enmiendas, algunas admitidas, y voto particular a la ponencia sobre propiedad rústica, que ha publicado la Prensa.

Se ha opuesto, como es lógico, el principio de ocupación temporal y expropiación sin rentas ni indemnización, y es de esperar que en la discusión del proyecto se consiga una solución de justicia.

Numerosos asociados se han reunido en el local social, Huertas, 30, para tomar acuerdos, dada la gravedad de la situación que atraviesa la propiedad rústica. Han visitado, con representaciones de las provincias afectadas por el proyecto, a la minoría agraria, al presidente de la Cámara, al presidente del Gobierno provisional y a los ministros de Justicia, Trabajo y Estado, para pedir que la reforma, por su importancia, no se apruebe por decreto, sino que sea discutida en las Cortes y que sean atendidos los verdaderos intereses de la Agricultura y de la ganadería en la reforma agraria.

Las gestiones se llevan con el mayor éxito y entusiasmo y se prepara la celebración de una magna Asamblea de propietarios de rústica si fuera necesaria y el Gobierno la autoriza.

(Del «Boletín de Cotizaciones de la Asociación General de Ganaderos»).

TALLERES TIPOGRAFICOS

La Voz de Teruel

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pidanse catálogos y presupuestos. Precios moderados.

Trabajos de propaganda económicos y de lujo. Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

AGUAS SUBTERRÁNEAS

Para riegos, abrevaderos y fuentes. — Garantizamos profundidad y cantidad P. GRACIA. — Monreal del Campo (Teruel)

HOTEL Y PABELLONES FUENTE EN-SEGURES

BENASAL (provincia de Castellón)

Aguas sin rival contra la diátesis úrica (cálculos o mal de piedra, arenilla, gota, reumatismo, diabetes, etc.) así como enfermedades del estómago, hígado o intestinos.

Temperatura de agua, 11'25. Altura, 976 metros, sin igual para estación veraniega. Hotel de primera. Pabellones amueblados para familias. Cuartos modestos. Terraza, oratorio, agua corriente, luz eléctrica, garage, juegos lícitos.

Únicos establecimientos inmediatos al manantial. Combinación de autobuses con los trenes entre Valencia y Barcelona.

Para informes de pabellones y cuartos, viuda de don Félix Blanco Alloza, núm. 4. — Castellón, y para el Hotel. Administrador del Hotel de Fuente En-Segures (Benasal)

BRONCHALES

Servicio de automóviles desde Santa Eulalia

SALIDA

Los lunes, miércoles y viernes, salida a la llegada del rápido de Valencia, a las 12'15; llegada a Bronchales, a las 13'30. Los martes, jueves, sábados y domingos, a las 22'15, para llegar a Bronchales a las 23'30 horas.

REGRESO

De Bronchales a Santa Eulalia: Todos los días a las 5'50 para llegar a Santa Eulalia a las siete, enlazando con el tren correo de Valencia y mixto de Calatayud.

PRECIO DEL BILLETE 4'05 PESETAS

Este nuevo servicio empieza el 1.º de Julio, hasta el 30 de Septiembre, no alterando el servicio del correo.

CENTROS OFICIALES NOTAS DE SOCIEDAD

Gobierno civil

Por el señor gobernador civil, ha sido impuesta una multa de 500 pesetas a don Gregorio Jesús López, gerente de la Central eléctrica de Calamocha, por desobediencia a una orden ministerial, habiendo sido conminado por dicha autoridad, con dar cuenta al Juzgado sobre la conducta que aquel observe.

En la reunión celebrada por la Junta del Instituto de Higiene, se acordó entre otras cosas, comunicar al contratista de la construcción del mismo que si en el plazo de 8 días no comienza las referidas obras, la Junta, se incautará de la fianza procediéndose seguidamente a la convocatoria de una nueva subasta.

Esta mañana visitaron al señor gobernador civil los siguientes señores:

Señor jefe de Higiene Pecuaria, alcalde de Teruel, señor jefe de Obras Públicas, señor Crespo y secretario de Noguera, alcalde de Caudé, inspector provincial del Trabajo señor Alfaro, secretario de Monroyo, delegado verificador señor Aguirre, alcalde de Bronchales, alcalde, concejales y secretario de Albarracín, Ayuntamiento (Comisión) de Hoz de la Vieja, don Manuel Bernad y señor Jericó, de Sariñón.

El señor Ninet llamó a su despacho al verificador de Contadores Eléctricos, señor Aguirre, ordenándole, en vista del deficiente alumbrado que suministra la Teledinámica, levante acta del voltaje que acusa, para proceder en consecuencia y con la energía que las circunstancias aconsejen.

Hacienda

Solicita un mes de licencia por enfermo, el interventor de esta provincia don Luis Gasca Miguel.

Ha empezado a disfrutar un mes de vacación de verano don Carlos Ferrer Calvo, jefe de Administración.

Solicita 20 días de permiso el auxiliar de la Intervención don Antonio Peñuela.

Farmacias, panaderías y estancos de turno

El próximo domingo estarán abiertas al público:

Farmacias: Las de los señores García y Bayo.

Panaderías: Las de León Lespinat y Jacinto Cortés.

Estancos: Los de las calles Ramón y Cajal, Avenida de la República y Joaquín Costa.

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

teléfono de «La Voz» 123

VIAJEROS

Con su distinguida señora e hijos, se encuentra pasando unos días en Teruel, nuestro ilustre paisano don Miguel Artigas, director de la Biblioteca Nacional.

Saludamos a don Joaquín Terol, veterinario de La Puebla de Valverde.

Llegó de Alcañiz para pasar una temporada con sus hijos, nuestro estimado amigo y comprovinciano don Santiago Romance.

Para pasar la temporada de verano y restablecerse de su enfermedad, marchó a Bronchales el jefe de Hacienda don Carlos Ferrer.

Regresó a Albarracín donde se encuentra veraneando el interventor de Hacienda y amigo muy estimado don Luis Gasca.

Cumplidos sus compromisos militares, mañana es esperado de Madrid, nuestro querido paisano y colaborador de La Voz don Antonio Cano Trillo.

Saludamos a don Manuel Jericó, concejal del Ayuntamiento de Sariñón.

A Zaragoza después de haber pasado unos días entre sus familiares los señores de Bayona, don Miguel Aranda, acompañado de su distinguida señora e hijo Miguel.

Llegó de Valencia don Francisco Baquedano.

Marcharon a Madrid don Mateo Estevan, don José Ortíz, don Arsenio Pérez y don Luciano Bescós.

A Santa Eulalia las simpáticas señoritas Isabel y Manolita Lara.

A Calanda el alcalde de aquella localidad señor Gasque.

Marchó a Alcalá de la Selva don Adolfo Dolz.

NATALICIO

Ha dado a luz felizmente una hermosa niña la esposa del industrial de esta plaza don Jesús Martínez.

Madre e hijo se hallan en satisfactorio estado.

Enviamos nuestra felicitación a los venturosos padres y familias respectivas.

VARIAS

Por O. C. del 23 del actual y a petición propia ha sido retirado nuestro distinguido y querido amigo, el culto coronel de Infantería, don Miguel Abriat Cantó, para Molina de Aragón (Guadalajara). El coronel Abriat, se ha distinguido siempre por su amor al estudio; fué profesor muchos años en la Academia de su Arma; luego fué coronel jefe de la Sección correspondiente de la Escuela Central de Tiro y es además autor de varias obras científicas y de arte militar.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos.—María del Carmen Martínez Navarrete, hija de Jesús y Matilde.

Defunciones.—Josefa Caballero Gutiérrez de 65 años, a consecuencia de uremia. Hospital Provincial.

Martina Argente Fuentes de 66 años, endocarditis reumática. Carrel 12

Tomasa Ibañez Maicas 7 meses, broncopneumonía. San Juan 41. Matrimonios.—Ninguno.

Lea usted «La Voz»

SUCESOS

HURTO DE UNA BICICLETA

Comunican de Cella haber sido denunciado el hurto de una bicicleta propiedad de Juan Nela Lorente, marca «Triumphator».

Hechas averiguaciones se detuvo al vecino Antonio Miedes Játiva, quien dijo la había adquirido por compra a un sujeto desconocido.

El presunto autor así como el objeto, ha pasado a disposición del juez.

Religiosas

JUBILEO DE LA PORCIÚNCULA

Desde mañana 1.º de Agosto, hasta las doce de la noche del día 2, se gana este jubileo.

Lucran indulgencia plenaria los que hagan las visitas habiendo confesado y comulgado, tantas cuantas veces las hagan a la Iglesia de Santa Clara de esta ciudad.

Necrológicas

Ayer tarde fué conducido a la última morada, el cadáver de la preciosa niña Tomasita Ibañez Maicas, que subió a la Gloria a la temprana edad de siete meses.

A sus padres don Joaquín y doña Petra, así como a sus abuelos y demás familia enviamos nuestro más sentido pésame.

Misa

La misa que a partir del día de hoy al 8 de Agosto se celebre en la Iglesia de San Andrés (capilla del Pilar) a las ocho y media será aplicada por el alma de doña Escolástica García Simón que falleció en Zaragoza el 26 del actual.

Sus sobrinos ruegan a los amigos la asistencia a dichos actos.

Martes 28

El martes 28 del corriente mes falleció en Zaragoza el excelentísimo e ilustrísimo señor don Florencio Jardiel y Dovato, deán del excelentísimo Cabildo metropolitano.

El excelso orador sagrado, que honró con sus prestigios al pueblo que le vio nacer, honró así mismo a la provincia y a la región entera, pues don Florencio Jardiel con su acertado juicio y clara visualidad de los múltiples asuntos regionales, figuró en sociedades importantísimas cuyos consejos fueron siempre solicitados y cuyas actividades se consideraron indispensables en sociedades de tanta trascendencia como la Económica Aragonesa de Amigos del País, del Canal Imperial de Aragón de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, etc., etc.

La Voz de Teruel se asocia al general sentimiento que ha producido en Aragón la muerte del ilustrísimo hijo de la provincia, don Florencio Jardiel.

ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

Garage Patria

Accesorios.—Taller de reparaciones Autos de Alquiler Teléfono núm. 22 A PRECIOS DE ESTANCIA DE COCHES Cabinas comprendiendo agua para limpieza del coche al mes. 20'00 ptas. Coches sin cabina con agua. 12'00 » Estancia por día. 1'50 » Lavadero público por coche. 1'50 » Engrase de coche. 1'00 »

Cera EL CUCO

EN PASTA Y LIQUIDA NO DA TRABAJO AL USARLA

GACETILLAS

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 34'5 y la mínima de hoy de 15'2.

SE ALQUILA el local que ocupó el garage Patria en la plaza del Seminario.

Gumersindo Serrano

PINTOR Decorados de Escayola Pintura de coches y rótulos CALLE DE AINSAS, NÚM. 5 TERUEL

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 200.000.000. Reservas: Pesetas 42.470.319.

Casa Central: MADRID

CIENTO CUARENTA SU- CURSALES

en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO Se conceden rebajas según el número del periódico.

Con inserción de la es- quela en el periódico, precios convencionales. Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

Anuncie usted en LA VOZ

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Ratificación de confianza al Gobierno

Un discurso memorable de don José Ortega y Gasset.
Opiniones y juicios.—Nombramiento para Teruel.
La abdicación de don Alfonso.

Servicio directo con la
Agencia Mencheta
Conferencia 5 tarde

El Consejo de ministros de hoy

Esta mañana se reunió en el Ministerio de Hacienda el Consejo de ministros.

Al entrar el presidente manifestó a los periodistas que la sesión del Congreso ayer fué sentimental y patriótica.

Se matizaron—dijo—regionalismos, pero se marcó una sola nacionalidad inmovible.

La República está virtualmente asegurada.

El de Instrucción dijo, que el Consejo de Instrucción Pública ha estudiado y entregado la adaptación del Bachillerato al próximo curso.

Antes de terminar el Consejo salió el señor Domingo, el cual manifestó a los periodistas que había sido nombrado fiscal de la República, el diputado por Canarias don José Pranhi, a quien dedicó grandes elogios.

A las dos terminó el Consejo.

La nota oficiosa facilitada dice que el presidente puntualizó las normas para encauzar la acción del Gobierno, una vez que las Cortes le habían ratificado su confianza.

Añade la nota que los ministros de Marina, Hacienda, Fomento y Comunicaciones ultimarán sus

estudios acerca de los grandes contratos y monopolios, llevando a sucesivos Consejos su derogación.

El de Justicia dió cuenta de la dimisión presentada por el señor Ossorio y Gallardo como presidente de la Comisión jurídica, siendo nombrado para sustituirle el diputado don Adolfo Posada.

En Fomento se acordó reorganizar la guardería forestal y se les da carácter de funcionarios públicos.

Al salir el señor Azaña manifestó que mañana serán licenciados los soldados de cuota.

El señor Maura, que fué muy felicitado por los periodistas, manifestó que el día 15 de Agosto irá el Gobierno a San Sebastián para conmemorar el célebre pacto. (Agradeció mucho las felicitaciones de los reporteros.)

El señor Alcalá Zamora manifestó que la ponencia para estudiar y resolver la cuestión social la firmarán el ministro de Trabajo y el

Interesantísimo discurso de Ortega y Gasset

Se levanta a hablar don José Ortega y Gasset.

Se produce en la Cámara y en las tribunas un momento de intensísima expectación.

Comienza diciendo que no quiere discutir asuntos que ya están sancionados por los hechos.

Recomienda a los dipu-

tados que se produzcan con cordura.

Dice que en este Parlamento se prohíbe hacer el tenor, hacer el payaso y hacer el jabalí.

Afirma que casi todas las cuestiones que se han de debatir en la Cámara deben ser planteadas en el terreno económico.

Dice que hay que buscar a los hombres cumbres donde se encuentren y que si en España no hay personas competentes deben traerse del extranjero.

España—afirma—necesita por encima de todo lo demás, aumentar su riqueza nacional, pues cuando haya más riqueza será mejor la situación del obrero que trabaja y menor el número de los que no encuentran ocupación.

Elogia la labor realizada por el ministro de la Guerra al que—dice—la Cámara debe gratitud.

(La Cámara aplaude con entusiasmo y el señor Azaña se pone en pie para recibir el homenaje de los diputados.)

Se dirige el señor Ortega y Gasset a los diputados católicos y dice que han formado una especie de islote dentro de la Cámara porque les falta magnanimidad.

Termina su discurso el señor Gasset acusando a la minoría catalana de haber empequeñecido la misión del Parlamento.

Opiniones al discurso de Ortega y Gasset

EL MINISTRO DE TRABAJO

Admirable; pero cumpliendo un deber de lealtad para con el señor Ortega y Gasset, he de decir que ha sido en cierta parte injusto, cuando ha acusado al Gobierno de no plantear el problema general de España.

A un Gobierno que lleva tres meses y sin un segundo de tranquilidad no se le puede exigir que plantee problemas generales ni acusarle al llegar a la Cámara.

Yo le aseguraba a Ortega que si hubiera estado en el Gobierno provisional, ni tiempo para redactar esas notas del discurso de hoy, hubiera tenido. Pero por lo demás admiraba y creo que es muy necesario que hable y que colabore en esta Cámara.

Repito que no se puede censurar a este Gobierno y mucho menos en el problema económico.

Hay que restablecer la

confianza en los sectores del país para que se pueda robustecer la producción.

EL SEÑOR SANCHEZ GUERRA

La sesión de esta tarde fué superior a la mejor de las que celebró la Cámara Constituyente del año 69.

DON FERNANDO DE LOS RIOS

Yo siempre he pensado, dada la intimidad de nuestra juventud, que Ortega y Gasset tenía un enorme temperamento político. Era una larva que esperaba el momento para manifestarse y ha dado motivo para que la Asamblea constituyente tenga un día más de gloria.

DON MELQUIADES ALVAREZ

Muy bien. Hacía falta eso: que se levantara el debate y se diera a unos y a otros los consejos que se necesitan.

Este es uno de los mejores discursos de las mejores épocas parlamentarias.

DON GABRIEL ALMAR

Yo protesto por lo que se refiere a que se me coloque en el acantilado, cuando estoy en el continente. Quiero decir que yo no soy mercader de los reproches que ha hecho a la minoría catalana.

DON BASILIO ALVAREZ

Ortega es un ciudadano por excelencia. Yo dividiría la historia en «Antes de Ortega y Gasset, en Ortega y Gasset, y después de Ortega y Gasset».

La oratoria de Ortega es sobria, limpia y nervuda.

DON MIGUEL MAURA

Ha sido un discurso de un gran pensador, como es Ortega. Ahora que no se puede olvidar que siendo el Gobierno se habría encontrado con las pequeñas realidades de la vida con que hemos venido tropezando estos tres meses, y que le dificultarían los movimientos y no podría obrar de manera distinta a como hemos tenido que obrar nosotros.

Esto aparte, ha sido una sesión magnífica y algo que no recuerdo desde hace treinta años.

DON MIGUEL DE UNA MUNO

Es el primer discurso que se ha pronunciado en la Cámara, porque hasta

ahora no se había pronunciado ninguno.

DON TEODOMIRO MENENDEZ

—Don José nos ha dado el tono a la Cámara.

Era necesario y ha sido un bien para todos.

Que se fijen todos en que ya no se puede ser ni trueno, ni jabalí, ni payaso.

La abdicación de don Alfonso

El ministro de Estado señor Lerroux ha manifestado que, aunque ignora detalles, sabe que es cierto la addicación de don Alfonso en uno de sus hijos al que transmite sus derechos a la Corona.

¿Todos los detenidos políticos en libertad?

Se dice en los pasillos del Congreso que el señor Soriano había tenido la intención de interpelar al Gobierno acerca de las detenciones y para solicitar la libertad de todos los detenidos políticos, incluso la de los monárquicos.

El referido diputado, desistió de interpelar al Gobierno, porque el señor Besteiro le comunicó que seguidamente iban a ser puestos todos en libertad, los unos y los otros.

Empiezan los trabajos

Sevilla.—Esta mañana llegó la Comisión parlamentaria en averiguación de los pasados sucesos.

Inmediatamente ha empezado las actuaciones.

¿Maura con Lerroux?

Un íntimo amigo político del ministro de la Gobernación señor Maura, no se ha ocultado en decir que cuando este Gobierno haya cumplido su misión, el señor Maura, hoy repu-

blicano independiente, pasará a engrosar las filas del partido radical, correspondiendo así a la demostración de confianza y cariño que tan reiteradamente le ha manifestado don Alejandro Lerroux.

Destinado a Teruel

El «Diario del Ejército» dispone que el teniente coronel de la guardia civil, don Ramón Pérez Tello, que prestaba sus servicios en Málaga pase a la comandancia de Teruel y don Ramón Fernández Costa, de Teruel se le destina a Toledo.

Se ofrecen al Parlamento

Las entidades económicas, financieras industriales y agrícolas de la nación se han dirigido a las Cortes ofreciéndoles su apoyo en estos momentos en que se va a elaborar la ley fundamental del país y señalando las causas que a su juicio impiden el franco desarrollo de la economía española.

ELIIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del **ESTOMAGO e INTESTINOS**

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo — MADRID —

Depósito para la provincia de Teruel

Emiliano P. Pérez Buisán

Teléfono de LA VOZ 123

NEVINA

(CREMA)

SUAVIZA CUTIS Y MANOS

35 cts. CAJA BOT. PTA. 1

FARMACIAS • PERFUMERIAS • DROGUERIAS • PAQUETERIAS • MERCERIAS

LABORATORIOS

de Química—Instalación General—Productos Químicos Puros—Presupuestos.

Ests. JODRA: Príncipe, 7.—MADRID

¿Se pueden acumular fuerzas?

Si, con el poderoso **Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD** contra **Anemia, Decaimiento**

Cerca de medio siglo de éxito creciente
Aprobado por la Real Academia de Medicina.
Pedic **JARABE SALUD** para evitar imitaciones.
No se vende a granel.

En defensa de una clase humilde

El intrusismo en el Cuerpo Secretarial

El mejor comentario a un artículo lleno de estupideces, es dejarlo sin respuesta, pero cuando individuos como el señor Pastor, secretario del Ayuntamiento de Utrillas (Teruel) y redactor de la revista editada por el Colegio Secretarial de esta provincia, apela a la prensa periódica para exponer patochadas como las figuradas en la editorial publicada en LA VOZ DE TERUEL, correspondiente al día 24 del mes en curso, se precisa combatirlos, primero, por lo indignantes y descabelladas y segundo, porque todas aquellas cuestiones, que se crea perjudican a una Asociación, solamente en la prensa propia deben de insertarse proposiciones, para disminuir el mal que le causen a esa Comunidad.

Son tantos los escritos que se han dirigido a los que desempeñamos Secretarías de Ayuntamiento con carácter de interino, que no estamos dispuestos a tolerar por más tiempo, se nos califique tan inicua y procederemos energicamente contra aquellos que persistan en esa actitud intolerante.

Es completamente inexacto, que sean muchos los compañeros que han escrito en el sentido que dice el señor Pastor, solamente alcanza la de 6 u 8 en esta provincia, y se da el caso, que todos coinciden en exponer razones absurdas y extravagantes.

Tanto los dirigentes del Colegio Central, como los de los Provinciales, no han tomado en consideración lo aludido por el señor Pastor, por que están plenamente convencidos de que no se perjudican intereses y si tomasen las medidas coercitivas que propone, se encontrarían con algún INTRUSO que les contestaría «no le daba la gana de dimitir» y ese soy YO.

Para que la clase secretarial, muy digna de mis mayores respetos y consideraciones no clasifique al señor Pastor, de ignorante le recomiendo, de un repaso al art. 30 del Reglamento de funcionarios Municipales; y a la vez le brindo la manera de proceder para ver de conseguir la solución del asunto que tan preocupado le tiene. En la Asamblea que se celebrará el día 1.º de Agosto próximo, puede rogar a los asociados concurrentes la aprobación de un dictamen parecido a este. «Con el fin de que las Secretarías de Ayuntamiento, no esten servidas por individuos que no pertenezcan al Cuerpo Secretarial, propone a la Junta provincial solicite del excelentísimo señor ministro de Gobernación, la derogación del art. 30 en su apartado 3.º del Reglamento de funcionarios Municipales.»

En el momento aparezca una disposición en tal sentido, no habrá lugar a que el excelentísimo señor gobernador civil, la recuerde, ni a que las juntas provinciales de secretariado, podrán judicialmente a que nuestra dignidad nos impedirá continuar en un cargo que no nos corresponde, pero; que triste y lamentable sería la situación administrativa de algunos Ayuntamientos.

Interin no se derogue el anterior precepto legal y reglamentario, el personal que sirve estas secretarías, debe merecerle al señor Pastor, respeto y consideración como empleado, y una vez derogado como ciudadano.

No somos amigos de caciques,

porque los despreciamos, así como parientes del alcalde o concejales, somos individuos que nos creen capacitados para desempeñar nuestra misión, y conste que no se burla la Ley, por haber disposiciones vigentes que autorizan a los Ayuntamientos para efectuar nombramientos en tal forma.

Con todo lo expuesto solamente pretendo detender a una clase humilde a la que me honro en pertenecer, y que no está dispuesta a permanecer callada y pacífica ante los improperios que se le dirigen.

ARSENIO MILLÁN
En funciones de secretario interino del Ayuntamiento de Aguatón

DEL MOMENTO

Comunismo y sindicalismo

Días de lucha, de agitación e intranquilidad. Esta es la triste realidad vivida dentro del marco o contorno de la España republicana, de la España de hoy, fuerte y potente, aunque muchos «agazapados» trabajan y blasonan para demostrar lo contrario.

Extemporáneos movimientos extremistas, huelgas prolongadas de solución compleja, días de sangre, de lucha, regiones donde empieza a dejarse sentir el hambre... mientras unos rien por las contrariedades experimentadas—estos son los «agazapados»—que ponen en evidencia el espíritu de tolerancia republicano; otros—los que, como verdaderos ciudadanos, ansian el bien de la patria—lloran, sufren y condenan los actos que rompen el hilo de la fraternidad.

Pensadores comunistas y sindicalistas en precipitado y libre movimiento primordial; oradores de todos los matices defendiendo su credo a fuerza de palabras y ademanes; filosofía del momento, nacida en el intervalo de la discusión en manos de muchos que apenas poseen un ideal o lo tienen muy somero, que no es verdaderamente suyo propio, mal interpretado a veces, con falta de apoyo mutuo y mal sostenido, defienden en todos los sitios sus teorías.

El «yo» personal, el «yo» propio principio de estas doctrinas, lo pintan con un color de cierta esbeltez, adaptándolo a sus predicaciones, caprichos y antojos; más en realidad «ese yo» es el mismo en todos los hombres? Su existencia es evidente, pero su igualdad se halla muy equidistante. (Bludo los ejemplos y comparaciones).

Creo, aunque parezca lo contrario, en la espiritualidad de estas ideas criticadas—teorías que llenan y perfuman los espíritus de los hombres que se sienten humanos—quizás demasiado humanos—, factibles de llevarse a la práctica en tiempos futuros. Hoy resulta de todo punto imposible; falta en primer término, educación y espíritu de comprensión.

En los momentos actuales, más que las discusiones ideológicas, debe imponerse el espíritu de ciudadano, patriota o republicano—como se quiera denominar—en colectividad, para consolidar la república, formar un gobierno definitivo y empujar a la patria por los carriles del progreso y bienestar.

MIGUEL F. IBÁÑEZ

Teléfono de «La Voz» 123

Mármoles Artísticos

ESCULTURA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTONES
CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanquería, 53.—VALENCIA

IMPERIO ARGENTINA

Es la estrella más popular y más bonita de los estudios Paramount

Y habla para nuestros lectores

Descendí del Metro en Tulleries y a los dos minutos llegué al Hotel Mont-Thabor, donde se hospeda esta deliciosa artista, bella como un luminoso amanecer, romántica e ingenua como una colegiala. Toda llena de ilusión y de optimismo. Pregunté.

El conserje, con mucha amabilidad, me ofreció una butaca de cuero, en el hall, para que tomara asiento. Cerca de mí, una niña rubia y pecosa, comía bombones de chocolate sin cesar. Su padre buscaba algo, afanosamente, en las páginas de *L'Intransigent*, mientras se le caían las galas que trataba de sostener, en vano, sobre la punta de su nariz. Y unos recién casados reñían en voz baja. Ella lamentándose de que su marido se rascaba con frecuencia las orejas, hasta hacerse sangre. A lo cual él respondía que era una costumbre vieja y que le dejara en paz. En fin, que pasé el tiempo distraído y contento.

Por lo que al Hotel se refiere, es uno de los mejores,—pequeño, elegante y tranquilo—, que hay en París...

Se abrió la puerta del ascensor e hizo su presencia, altiva y arrogante como una reina, «Imperio Argentina». Todos volvieron la cabeza para verla. Me acerqué:

—Cuanto he deseado este momento. Tenía grandes deseos de hablar con usted... Por eso he venido...

—Y yo, encantada de poder saludarle.

Tomamos un taxi, en la puerta. Ella dió orden al chófer, de que fuera muy deprisa hasta el Boulevard des Italiennes, donde tenía algo que comprar.

—¿De dónde es usted, Imperio?

—De Buenos Aires.

—¿Que fué antes de dedicarse al cine?

—Artista de variedades.

—¿Desde qué edad?

—A los cuatro años, el público de la Argentina me hizo «estrella».

—Siempre ha trabajado usted con este nombre?

—Cuando empecé mi carrera, usaba el de «Petite Imperio».

—Y que ha hecho hasta hoy, desde entonces?

—Primeramente, hasta los diez años, recorrí toda Sudamérica, de triunfo en triunfo. Cantaba y bailaba. Venga usted otro día a verme y le enseñaré montones de periódicos de allá, que hablan de mí... Después vine a España, donde tuve igual suerte. Conocí Andalucía y me especialicé en el baile español y en las canciones gitanas. Más tarde, cuando ya era una mujercita y mi nombre conocía la popularidad, hice cine...

—La Hermana San Suplicio?

—Eso es. Dirigida por Florian Rey, que hoy está conmigo en la Paramount, como encargado del diálogo.

—Cuántas películas ha hecho usted para esta casa?

—«Su Noche de bodas» y «Lo mejor es reír».

—Y, qué prepara?

—«La Costa Azul», con Rivera de Rosas.

—¿Qué le hubiera gustado ser en vez de artista?

—Mujer de mi casa.

—Tiene novio?

—Por ahora no me interesa más que mi trabajo. Necesito estudiar mucho...

—Y, de haber nacido hombre?

—Pintor. Amo la pintura sobre todas las cosas. Y en mis ratos de descanso, mancho algunos lienzos. Todos me dicen que no lo hago mal... Oh, si yo consiguiera lo que deseo...

—¿Qué es...?

—Pintar un cuadro que llamara la atención de todo el mundo.

—Lee usted mucho?

—También. Tengo una pequeña biblioteca de autores modernos. Y conozco a los clásicos perfectamente.

—¿Qué haría usted siendo millonaria?

—Construir un edificio original. Y en su interior una habitación de cada estilo... Después, dedicar cantidades a obras benéficas. Prestar un poquito de atención a todos los necesitados...

—La ambición más grande de su vida?

—Que gusten mis películas. Que guste yo. Que mi nombre vuele de ciudad en ciudad, de país en país, lleno de fama.

—En qué gasta la mayor parte de lo que gana?

—En vestidos, libros y pinturas.

—¿Qué papeles interpreta con más cariño?

—Los dramáticos, porque los sé sentir.

—¿Cree usted que es fácil hacer cine?

—Para el que es artista, sí. No siéndolo se tropieza con muchas dificultades.

—¿Que pediría usted si le otorgaran una cosa imposible?

—Que desapareciera de la vida el dolor, el sufrimiento desagradable. Que solo existiera la verdadera felicidad.

—¿Qué le interesa más, el pasado, el presente o el futuro?

—Lo que desconozco, es lo que más me interesa. Ese «¿qué será?» tan misterioso, que a veces me llena de inquietud...

Hemos llegado al Boulevard des Italiennes. Nos apeamos del coche. Ella se detiene ante un kiosco para comprar periódicos españoles. Abre las primeras planas de una revista madrileña. Viene su fotografía con un artículo. Después de enseñármela, sonrío diciendo:

—Como me quieren en España, y como quiero a los españoles...

Continuamos. En la plaza de la opera, me habla de algo, muy interesante que debe hacer: unas compras, una visita...

Nos despedimos.

Al tiempo de partir, sonriendo nuevamente, recuerda:

—Le espero a usted mañana, para que vea mi biblioteca, mis cuadros y los periódicos de la Argentina... vendrá?

—Con mucho gusto.

Allí mismo, tomé el Metro, que, rápidamente, me llevó a Etoile. Por el camino, no dejé un solo instante de pensar en esta mujer bellísima; protagonista de «su noche de bodas» y de «lo mejor es reír», que muy pronto será célebre en el mundo entero. Esta deliciosa artista, bella como un luminoso amanecer: romántica e ingenua como una colegiala traviesa.

MARIO ARNOLD

DESDE PARIS

La riqueza de Francia

Es muy singular este fenómeno: lo hemos examinado ya diferentes veces y seguimos sin comprenderlo. ¿Porqué la vida de este país—o en este país—es tan cara habiendo en él tanta abundancia de numerario improductivo? ¿Porqué causa bajan los precios de las mercaderías al por mayor, mientras que suben los precios de las mercaderías al detalle? Esto último puede admitir alguna excepción tratándose de algunos productos industriales.

Se culpa a los impuestos. No carece de fundamento esta inculpaición, pues está demostrado que las contribuciones abrumen en una proporción inconcebible: algo así como un sesenta por ciento del precio de coste. Pero esta explicación no parece bastante, pues con ella obtendríamos cierta estabilidad en los precios de venta, mientras que en la práctica vemos que estos precios no se estabilizan.

El caso, en fin, es éste: que los franceses tienen depositados en los siete bancos principales de Francia—sin contar los menudos y las notarias (la legislación notarial francesa permite a los notarios muchas operaciones de banca) tienen depositados, decimos, 46.835.000.000, esto es cerca de cuarenta y siete mil millones de francos, en cuentas de depósito. No hay país alguno en Europa con potencialidad semejante, ni en absoluto, ni proporcionalmente.

Así se explica la tendencia del capitalismo francés a continuar desempeñando su papel de prestamista del mundo entero, como lo era antes de la Guerra. Desde el año 1922 ha prestado dinero a 18 naciones de Europa y América. Además, en el Banco Internacional de Reparaciones tiene una gran *tranche*: el nuevo Banco Agrícola, creado en Ginebra, cuenta con otra grande *tranche* francesa, etc., etc. Donde quiera que haga falta dinero, allí estará el capitalismo francés pronto a suministrarlo. Creemos haberle dicho ya: hemos vuelto a la «cola» delante de los Bancos cuando hay alguna emisión de obligaciones de cualquier Tesoro nacional o de cualquier industria, a condición de que parezca cosa sólida y de *tout repos*. Que parezca decimos, porque en realidad no puede existir la certidumbre. Por ejemplo, ahora se está agitando la cuestión de si el pago de determinados intereses de ciertas deudas extranjeras, han de pagarse en oro o en moneda corriente. La discrepancia entre los acreedores y las entidades deudoras se ha llevado a los tribunales y los tenedores franceses van teniendo la satisfacción moral de sentencias a favor de sus pretensiones. Mera satisfacción, sin consecuencias, puesto que tales fallos carecen de sanción y no se cumplirán ni acatarán como no sea por complacencias internacionales. O por cálculos utilitarios, tales como los habilísimos de Alemania que va pagando a Francia con el propio dinero de ésta: Alemania ha obtenido ya después de la guerra dos presta-

mos de Francia y está en camino de obtener un tercero.

«El ahorró francés—ha dicho el ministro de Hacienda monsieur Flandin—supera en muchos miles de millones por año, la capacidad de absorción del país y de sus colonias: por esto el mercado de París está abierto para los empréstitos extranjeros»

Que es lo que pretendíamos demostrar. Lo que no pretendemos demostrar porque, como lo hemos dicho al principio, no sabemos, es la compaginación de la abundancia de capitales y la carestía de la vida.

I. L. LAPUYA

Hablando con el alcalde

Esta mañana, el alcalde accidental don Manuel Bernad, nos ha manifestado que a las doce y media se habían reunido en el Ayuntamiento los propietarios de terrenos del otro lado del Viaducto, para llegar a un acuerdo y pagar a dichos propietarios los terrenos ocupados a fin de hacer entrega a la sociedad, que en su día, sea la que ha de realizar las obras de ensanche en dicho lugar.

También en su charla nos ha manifestado el señor Bernad, que tomando nota de nuestra denuncia sobre que dependientes de los arbitrios, se dedicaban a la compra de aves etc., ha podido comprobarse que realmente se compraba pero era por encargo de los vecinos del pinar para evitarles la molestia de venir a la población y desde luego dejando satisfechos los correspondientes impuestos.



Cuide usted su estómago

porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Toda persona de gusto pi. de los vinos y coñac González Byass

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETON

Purificación de aceites

minerales sucios de toda clase de motores.

Consultar precios:

ANTONIO ESCUDERO

Muñoz Degrain, 23.—Teruel.

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS

Especialidad en ACBITOS FINOS y VINO3 de calidades varias.

Ovalo, núm. 8.—TERUEL.

Federico Andrés López

San Andrés, núm. 19

Vende los números, con arreglo a modelo elegido por el Excmo. Ayuntamiento, para las puertas de las casas.